

WB 7.1 – Money matters – Accounts and foreign payments

A. Translate:

C – E:

prodloužit úvěr –
posouzení možnosti otevřeného účtu –
zúčtovat šek –
splatný ke stanovenému/řádnému datu –
vystavit směnku –
fakturovat zákazníka –
převod peněz –
peněžní poukázka –
platební příkaz –
sjednání platby -
zaslat upomínku –
zbývající částka (platby) -
může to trvat až jeden měsíc –
být obeznámen s / mít přehled o různých platebních metodách -
předat zákazníkovi dokumenty –
dát zákazníkovi avízo o doručení dokumentů –
sjednat si s bankou, aby vystavila bankovní šek vydaný na zahraniční banku v cizí měně –
ujednání o zálohové platbě prostřednictvím vkladu ve výši 5% z celkové smluvní ceny –
vista směnka –

E – C:

provided that –
outstanding bill –

B. Fill in the missing information:

1. přípevněný/á k dopravním dokladům jako jsou konosament, pojistka, faktura, apod.
2. rychlý způsob peněz zaslání osobě v jiné zemi. Adresát může dostat peníze buď v hotovosti nebo ve prospěch svého účtu u banky. Odesílatel nese náklady, pokud neuvede, že tyto náklady má nést adresát.

4. splatný/á osobě v jiné zemi, může být omezen/a devizovými přepisy země odesílatele
5. bankovní splatný na požádání, vystaveno bankou na sebe samu, podepsáno odpovědným pracovníkem banky. Dlužník zakoupí a použije K platbě věřiteli, který nechce přijmout osobní šek.
6. slouží k jednorázovému zaslání platby v cizí měně na účet příjemce do zahraničí nebo v tuzemsku nebo v Kč na účet příjemce do zahraničí z běžného nebo cizoměnového účtu.
7. směnka vystavená na bankéře a splatná na požádání / příkaz bance, aby zaplatila určitou peněžní částku na požádání uvedené osobě/organizaci.
8. – zboží dodáno po přijetí platby s objednávkou, úvěr není poskytnut, zboží není posláno na zkoušku

Note:

(ADDITIONAL INFORMATION)

Telegraph/cable – telegram/kabel/kabelogram – *zpráva zasláná podmořským kabelem, nikoli rádiem*

cable rate / sight rate / cheque rate / short rate – *devizový krátkodobý kurz šeků a směnek splatných na viděnou nebo do 8 či méně*